

**Герценовская олимпиада по испанскому языку (2010)****Вариант 1***Задания выполняются синей или черной ручкой.**Внимание! Допускается не более 1 исправления на 10 вопросов без снижения оценки.***I. Comprensión de lectura.** *Lee con atención el texto siguiente y elige las respuestas adecuadas.***Pudor.**

Estabas preciosa en la pescadería  
 Necesito verte otra vez  
 Clínica San Felipe. 3.45 p.m.

Lucy se quedó viendo la nota más tiempo que la primera vez que la recibió. Era la misma letra, tinta y papel de la nota anterior, aunque parecía más apresurada, como si el autor la hubiese improvisado o escrito de prisa y corriendo. Trató de pensar por un momento en las personas que habían estado cerca de su bolso, pero comprendió que, entre la calle y el mercado, podía haber sido dejada por miles de desconocidos. Esta vez no se alteró, al contrario, lo encontró divertido por unos segundos. Luego se puso colorada y trató de alejar la nota de su mente.

Alguien la miraba, eso estaba claro. Y llevaba mucho tiempo sin sentirse mirada de verdad.

Se encerró en el cuarto de baño y se maquilló, quería un look adecuado para un día de trabajo, como siempre, pero también quería verse maravillosa. Comprendió que durante muchos años se había pintado para ocultar sus defectos, no para intensificar sus cualidades. Le pareció que había estado pintándose para las miradas de los hombres ante quienes quería pasar inadvertida, transparente. Sin embargo ese día saldría a la calle a deslumbrar, a brillar.

Salió de casa calculando el tiempo que le quedaba para volver al veterinario para recoger al gato. Calculó que la operación tardaría una hora. A las 3.25 emprendió su camino privado hacia la clínica. Llegó a las 3.46, un minuto tarde. Es mejor hacerse esperar.

Extraño lugar para una cita, una clínica. A lo mejor el autor de las notas era un médico. Revisó la lista de doctores en el primer piso. Esperó en el recibidor un rato hasta que la recepcionista le preguntó a quién estaba buscando. No supo qué responder. Por decir algo, preguntó por la cafetería. Estaba al lado, era evidente desde antes de entrar. Lucy agradeció la información y salió del recibidor. Subió en el primer ascensor que encontró abierto. Había ocho personas dentro pero no pareció que ninguna de esas personas la mirase a ella especialmente. Bajó en el sexto piso. Y entonces sintió la mirada como una espada clavada en su espalda. De repente se preguntó qué estaba haciendo. Se avergonzó. Salió de la clínica y regresó al veterinario.

(Adaptado de Pudor de Santiago Rocagliolo. Perú.)

1. Según el texto
  - a) era la primera vez cuando Lucy recibió el recado
  - b) no era la primera vez en recibirlo
  - c) recibía notas cada semana
2. El autor escribió la nota
  - a) con mucho esmero
  - b) de prisa
  - c) pensando en cada palabra
3. Alguien vio a Lucy
  - a) en el mercado





autobús – a muy buen precio, además – a la sierra. Allí se puede – **8** - de unas vistas extraordinarias, según me han dicho. No puedo olvidar, sin embargo, que ha habido terribles – **9** - a causa de las curvas, que son especialmente peligrosas. Mejor es buscar otra alternativa menos arriesgada.

Bien mirado, no – **10** - salir de la ciudad. Pocas ciudades del mundo ofrecen tantos atractivos como Madrid. La verdad es que hay pocas plazas que se puedan comparar con la Plaza Mayor, o paseos tan agradables como Recoletos. Para pasar unas buenas vacaciones no me hace falta ir tan lejos. En mi barrio tengo de todo. ¿Por qué pasar noches de insomnio pensando en un viaje a Machu Picchu, si tengo a dos pasos de mi casa la Puerta del Sol? ¿Por qué ir a Praga, si aquí puedo pasear sin problemas por la Gran Vía y puedo mirar - **11** - con la última moda de todos los rincones del mundo?

Alguna vez ha ocurrido que, influenciado por la publicidad de la televisión, he proyectado un viaje. Pero me he aprendido en seguida, cuando un compañero de trabajo me ha contado los peligros que ha vivido en su último viaje a Mayorca o a la Costa del Sol. Lo de siempre: conductores de autobús medio dormidos que pasan por – **12** - llenas de peligrosas curvas, gamberros que se emborrachan los fines de semana y que destrozan todo con bates de béisbol, tormentas que se llevan los coches al mar...

Este verano, de todas formas, estoy decidido a arriesgarme un poco.

Si no hay complicaciones, pienso hacer una excursión en barca por el - **13** - de El Retiro. Me llevaré la mochila con bocadillos, agua mineral, unas aspirinas y el botiquín y, naturalmente, por si las moscas, el salvavidas que me compré cuando estuve allí la primera vez.

### *Respuestas:*

1.	2.
3.	4.
5.	6.
7.	8.
9.	10.
11.	12.
13.	

### **III. Gramática y expresión escrita.**

#### *1. Traduce del ruso al español.*

Карлос поднялся на второй этаж и вошел в офис. Все служащие работали. Он подошел к столу секретаря и сказал, что хочет поговорить с начальником. Девушка направилась к кабинету. Вскоре дверь открылась и она сказала: «Проходите, пожалуйста, директор Вас примет».

---

---

---

#### *2. Redacción de una carta a partir de instrucciones.*

Quieres hacer un curso de español en una escuela de idiomas que tiene varios centros en distintas ciudades de España, pero no sabes cuál es el lugar más adecuado para ti. Escríbele una carta a la directora de la escuela de idiomas en la que deberás:

- a. saludarla y presentarte;

- b. explicarle el motivo de tu carta;
- c. pedir información sobre el lugar y el curso que mejor se adapte a tus necesidades;
- d. pedirle una respuesta y despedirte.

**IV. Ortografía.** *Completa las palabras con los elementos que faltan.*

Amparo

Amparo,

¡qué sola estás en tu casa

- 1-estida de blanco!

(Ec-2-ador entre el ja-3-mín y el nardo).

-4-yes los maravillosos

surtidores de tu patio,

y el d-5-bil trino amari-6-o

del canario.

Por la tarde ves te -7- blar

los -8- ipreses con los pájaros,

mientras bordas lentamente

letras sobre el cañamazo.

Amparo,

¡qué sola estás en tu casa,

vestida de blanco!

Amparo,

y qu-9- difícil decirte:

-10-yo te amo!

F.G.Lorca

*Respuestas:*

1.	2.	
3.	4.	
5.	6.	
7.	8.	
9.	10.	
Задание	Максимальное количество баллов на задание	Количество набранных баллов
1.		
2. 1.		
2. 2.		
3. 1.		
3. 2.		
4.		

Подписи экзаменаторов \_\_\_\_\_